

## NAVODILO ZA PREJEMNIKE PLAČIL PRI MIGRACIJI PODATKOV O SOGLASJIH ZA SEPA DIREKTNO OBREMNITEV

Migracijo direktnih obremenitev iz nacionalne sheme NPI v SEPA sheme pogojujejo zahteve ZPlaSS – B (Ur.l. RS, št. 34/2010, 9/2011 – ZplaSS-B), ki so razlog za ukinitve Zbirnega centra v Bankartu, najkasneje do 31.12.2012 in določila Uredbe evropskega parlamenta in sveta o uvajanju tehničnih zahtev za kreditna plačila in direktne bremenitve v evrih (Uredba ES št. 924/2009).

Prejemnik plačila z banko, ki vodi njegov račun sklene pogodbo o izvajanju SDD. Prejemnik plačila, ki je že izvajal DB po nacionalni shemi, mora izvesti migracijo podatkov obstoječih pooblastil in biti sposoben prejeti soglasja v standardu ISO 20022 – pain.009.001.01, ki jih bo prejemal od svoje banke, le ta pa od bank plačnikov.

Banke plačnikov bomo podatke iz soglasij posredovale z enakim poimenovanjem:

1. Posamezno soglasje (podatki soglasja) je pripravljeno v formatu XML (n-sporočil s končnico .XML v strukturi PAIN 009). V vsakem XML je le eno soglasje. Poimenovanje datoteke XML s posameznim soglasjem: <XXXX>\_<ZZZZ>\_IBAN\_LLLLLMMDD\_nnnnnn.XML

kjer je:

<XXXX>	BIC banke plačnika
<ZZZZ>	BIC banke prejemnika plačila,
IBAN	TRR prejemnika plačila v strukturi IBAN – račun prejemnika s katerim se sklepa pogodbo za SDD
LLLLMMDD	leto, mesec, dan
nnnnnn	zaporedna številka soglasja v okviru datuma in IBAN-a prejemnika

Vse XML datoteke istega prejemnika so stisnjene z ZIP programom v eno datoteko s predpisanim imenom in končnico .sog.

2. Posamezna datoteka, ki vsebuje soglasja (XML datoteke) za enega prejemnika plačila je poimenovana: <XXXX>\_<ZZZZ>\_IBAN\_LLLLLMMDD\_nn.SOG

kjer je:

<XXXX>	BIC banke plačnika
<ZZZZ>	BIC banke prejemnika plačila,
IBAN	TRR prejemnika plačila v strukturi IBAN – račun prejemnika, s katerim se sklepa pogodba za SDD
LLLLMMDD	leto, mesec, dan
nn	zaporedna številka datoteke v okviru datuma in IBAN-a prejemnika

Prejemniku plačila bo Nova KBM podatke iz soglasij odložila v nabiralnik elektronske banke, kjer jih lahko prevzame. V posameznem sporočilu bo priložena datoteka ene banke.

Prejemnik plačila se lahko za pomoč pri implementaciji sporočil ISO 20022 obrne na svojo banko, ki vodi njegov račun. Le ta mu nudi pomoč pri implementaciji SEPA/ISO sporočil in mu zagotovi implementacijske smernice za AMI (pain.009.001.01), ki se nahajajo na naslovu [http://www.europeanpaymentscouncil.eu/knowledge\\_bank\\_detail.cfm?documents\\_id=445](http://www.europeanpaymentscouncil.eu/knowledge_bank_detail.cfm?documents_id=445) in Priročnik za SDD, ki se nahaja na naslovu <http://www.sepa.si/>.

Implementacijske smernice za AMI (pain.009.001.01) se uporabljajo za migracijo soglasij, medtem ko se Priročnik za SDD uporablja za naloge SDD (pain. 008.001.02), za zavrnitve (pain. 002.001.03) in razveljavitve (pain. 007.001.02).

V nadaljevanju je predstavljeno sporočilo pain.009.001.01 – primer migriranega soglasja.

Ind ex	Or	Message Item	<XML Tag>	Mult	Represent./ Type	Dolžina polja	Dodaten opis polja	Uporabimo pri migraciji
		Message root	<MndtNitrReq>	[1..1]				

Ind ex	Or	Message Item	<XML Tag>	Mult.	Represent./ Type	Dolžina polja	Dodaten opis polja	Uporabimo pri migraciji
1.0		GroupHeader	<GrpHdr>	[1..1]				DA
1.1		MessageIdentification	<MsgId>	[1..1]	Text	Min1 Text Max35Text	Point to point reference, as assigned by the instructing party, and sent to the instructed party, to unambiguously identify the message.	DA
1.2		CreationDateTime	<CreDtTm>	[1..1]	DateTime	ISODatetime	Date and time at which the message was created.	DA
1.3		Authorisation	<Authstn>	[0..2]				NE
1.4	{Or	Code	<Cd>	[1..1]	Code			NE
1.5	Or}	Proprietary	<Prtry>	[1..1]	Text			NE
1.6		InitiatingParty	<InitgPty>	[0..1]	±			DA
1.7		InstructingAgent	<InstgAgt>	[0..1]	±		Usage Rule: Only BIC is allowed.	DA
1.8		InstructedAgent	<InstdAgt>	[0..1]	±		Usage Rule: Only BIC is allowed.	DA

Ind ex	Or	Message Item	<XML Tag>	Mult.	Represent./ Type	Dolžina polja	Dodaten opis polja	Uporabimo pri migraciji
2.0		Mandate	<Mndt>	[1..1]				DA
2.1		MandateIdentification	<MndtId>	[0..1]	Text	Min1 Text Max35Text	DŠ prejemnika plačila (brez SI) – BBAN plačnika - zaporedna št. DB dolžnika (10 znakov). V tem primeru je skupna dolžina polja <MndtId> 35 znakov.	DA
2.2		MandateRequestIdentification	<MndtReqId>	[1..1]	Text	Min1 Text Max35Text	Referenca prejemnika plačila – je kopija polja Mandate Identification (AT-01).	DA
2.3		Type	<Tp>	[0..1]				DA
2.4		ServiceLevel	<SvcLvl>	[0..1]				DA
2.5	{Or	Code	<Cd>	[1..1]	Code	4x SEPA	(AT-20 Identification code of the Scheme) Usage Rule: Only 'SEPA' is allowed.	DA
2.6	Or}	Proprietary	<Prtry>	[1..1]	Text			
2.7		LocalInstrument	<LclInstrm>	[0..1]				DA
2.8	{Or	Code	<Cd>	[1..1]	Code			
2.9	Or}	Proprietary	<Prtry>	[1..1]	Text		Usage Rule: Only 'CORAMIPM' is allowed to indicate a Core direct debit AMI that is based on a paper Mandate.	DA
2.10		Occurrences	<Ocrncs>	[0..1]			Mandatory	DA
2.11		SequenceType	<SeqTp>	[1..1]	Code	4x RCUR	Po dogovoru na ZBS se uporablja samo koda 'RCUR'.	DA
2.12		Frequency	<Frqcy>	[0..1]	Code			
2.13		Duration	<Drtn>	[0..1]	+			
2.14		FirstCollectionDate	<FrstColltnDt>	[0..1]	DateTime			
2.15		FinalCollectionDate	<FnlColltnDt>	[0..1]	DateTime			
2.16		CollectionAmount	<ColltnAmt>	[0..1]	Amount			

2.17		Maximum Amount	<MaxAmt>	[0..1]	Amount			
2.18		CreditorSchemeIdentification	<CdtrSchmId>	[0..1]	±		Mandatory	DA
2.18		Identification	<Id>	[0..1]			Mandatory	DA
2.18	Or}	Private Identification	<PrvtId>	[1..1]		Min1 Text Max35Text	Identifikator prejemnika plačila*(glej razlago pod tabelo).	DA
2.19		Creditor	<Cdtr>	[1..1]	+			DA
2.19		Name	<Nm>	[0..1]		Min1 Text Max70Text	Mandatory (AT-03) Ime in priimek/naziv prejemnika plačila	DA
2.19		Postal Address	<PstlAdr>	[0..1]			Usage Rule: Mandatory, if provided by the Creditor	NE/DA opsijsko
2.19		Address Line	<AdrLine>	[0..7]		Min1 Text Max70Text	Usage Rule: Only two occurrences are allowed.	NE
2.20		CreditorAccount	<CdtrAcct>	[0..1]	±	[A-Z]{2,2}[0-9]{2,2}[a-zA-Z0-9]{1,30}	Številka bančnega računa (IBAN) prejemnika plačila. Po dogovoru na ZBS je polje obvezno, če se nahaja v DS-01 (papirno soglasje).	DA
2.21		CreditorAgent	<CdtrAgt>	[0..1]	±	[A-Z]{6,6}[A-Z2-9][A-NP-Z0-9]([A-Z0-9]{3,3}){0,1}	Mandatory (AT-12) The BIC code of the Creditor Bank  Usage Rule: Only BIC is allowed.	DA
2.22		UltimateCreditor	<UltmtCdtr>	[0..1]	±			DA
2.22		Name	<Nm>	[0..1]		Min1 Text Max70Text	Usage Rule: Mandatory, if provided by the Creditor	NE
2.22		Identification	<Id>	[0..1]		ZŠDBU	(AT-39 Identification code of the Creditor Reference Party)	DA
2.22	Or}	Organisation Identification	<OrgId>			Min1 Text Max35Text	Usage Rule: one occurrence of 'Other' is allowed.	DA
2.23		Debtor	<Dbtr>	[1..1]	+			DA
2.23		Name	<Nm>	[0..1]		Min1 Text Max70Text	Mandatory (AT-14) Ime in priimek/naziv plačnika.	DA
2.23		Postal Address	<PstlAdr>	[0..1]			Usage Rule: Mandatory, if provided by the Creditor	DA
2.23		Address Line	<AdrLine>	[0..7]		Min1 Text Max70Text	Usage Rule: Only two occurrences are allowed.	DA
2.24		DebtorAccount	<DbtrAcct>	[0..1]	±	[A-Z]{2,2}[0-9]{2,2}[a-zA-Z0-9]{1,30}	Številka bančnega računa (IBAN) plačnika, ki bo obremenjen	DA
2.25		DebtorAgent	<DbtrAgt>	[1..1]	±	[A-Z]{6,6}[A-Z2-9][A-NP-Z0-9]([A-Z0-9]{3,3}){0,1}	(AT-13 BIC of the Debtor Bank)  Usage Rule: Only BIC is allowed.	DA
2.26		UltimateDebtor	<UltmtDbtr>	[0..1]	±		Usage Rule: Mandatory, if	NE

		btor					provided by the Creditor (stranka, ki je dolžna upniku in ni nujno ista kot plačnik)(če je v DS-01)	
<u>2.27</u>		ReferredDocument	<RfrdDoc>	[0..1]				DA
<u>2.28</u>		Type	<Tp>	[0..1]				NE
<u>2.29</u>		CodeOrProprietary	<CdOrPrtry>	[1..1]				NE
<u>2.30</u>	{Or	Code	<Cd>	[1..1]	Code			NE
<u>2.31</u>	Or}	Proprietary	<Prtry>	[1..1]	Text			NE
<u>2.32</u>		Issuer	<Issr>	[0..1]	Text			NE
<u>2.33</u>		Number	<Nb>	[0..1]	Text	Min1 Text Max35Text	Po dogovoru na ZBS se v polje vpisuje sklic/referenčna številka iz obstoječega soglasja.	DA
<u>2.34</u>		RelatedDate	<RltdDt>	[0..1]	DateTime	ISODate YYYY-MM-DD	Mandatory (AT-25) Datum podpisa soglasja.	DA







\*Ob sklenitvi pogodbe banka prejemnika plačila dodeli enolično identifikacijsko oznako prejemniku plačila, ki se v Sloveniji določi na naslednji način:

Prvi dve mesti – oznaka države po ISO: SI  
Naslednji dve mesti - kontrolka po ISO 7064 MOD 97-10: [0-9]{2,2}  
Naslednja tri mesta - fiksna oznaka: ZZZ  
Na koncu 8 mestna davčna številka (zadnja številka je kontrolna številka): 1234567K

Primer zapisa: SIKKZZZ1234567K

Identifikacijska oznaka prejemnika plačila je obvezna v vseh transakcijah SDD in je nespremenljiva. Identifikacijska oznaka prejemnika plačila (CI) bo navedena na obrazcu za migracijo.

Po podpisu pogodbe o migraciji in prejemu izjave od prejemnika plačila, da ima prilagojeno informacijsko podporo za sprejem podatkov o soglasjih v predpisani strukturi, banka prejemnika plačila pošlje obvestilo (Zahtevek za posredovanje podatkov o soglasjih DB) o pričetku migracije soglasij na vse banke plačnikov. V tem obvestilu banka prejemnika plačila obvesti banke plačnikov o pričetku migracije soglasij in jim tudi sporoči vse potrebne podatke za migracijo:

-  Davčno številko prejemnika plačila
-  Identifikator prejemnika plačila
-  IBAN prejemnika plačila, za katerega izvaja obstoječe DB
-  IBAN prejemnika plačila, iz katerega bo prejemnik plačil izvajal SDD
-  Naziv prejemnika plačila
-  Zadnji dan sprejemanja soglasij v banki plačnika, ki ne sme biti prej kot pet delovnih dni od pošiljanja poziva. Od tega datuma naprej banke plačnikov ne sprejemajo več novih soglasij, sprememb ali dopolnitev obstoječih soglasij. Upravljanje s soglasji je preneseno na prejemnika plačila.

Prejemnik plačila prejete podatke o soglasjih uskladi z lastno evidenco plačnikov/dolžnikov in zagotovi njihovo arhiviranje v skladu z veljavno zakonodajo. Morebitna odstopanja prejemnik plačila uskladi z banko, ki vodi njegov račun.

Prejemnik plačila prve naloge za SDD, na podlagi migriranih soglasij, označi kot prve SDD (oznaka FRST).

Pred prvim pošiljanjem nalogov za SDD prejemnik plačila pisno obvesti vse svoje dolžnike o nameravane prehod na izvajanje direktnih obremenitev po shemi SEPA. Prav tako je prejemnik

plačila dolžan obvestiti dolžnike o znesku in datumu bremenitve vsaj 14 dni pred samo obremenitvijo (razen če obstaja drugačen dogovor z dolžniki).

*Predlog obvestila:*

*Obveščamo vas, da bomo od dne \_\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_\_ izvajali direktno obremenitev po pravilih SEPA (krajše SDD). V zvezi s SDD, ki jih bomo izvajali od tega dne, veljajo vsi členi v splošnih pogojih bank, ki se nanašajo na SDD. Ne glede na širša pravila v shemi SDD, bomo še naprej izvajali direktne obremenitve na predvidene dneve, kot je že ustaljena praksa.*

*Skladno s pravili sheme SDD vse spremembe oziroma ukinitve vašega soglasja za direktno obremenitev urejate z nami (navedite možnosti) in ne več pri vaši banki. Enako se lahko za vsa morebitna vprašanja glede višine zneskov SDD ali drugih vprašanj v zvezi z izvršitvijo posamezne SDD obrnete na našo kontaktno osebo oziroma naslov \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_ e-pošta \_\_\_\_\_.*

Prejemnik plačila prejete podatke o soglasjih uporabi za formiranje nalogov po SDD shemi v standardu ISO 20022 (glej Priročnik za SDD). Po prvem uspešnem pošiljanju SDD nalogov na podlagi v migraciji prevzetih soglasij prejemnik plačila obvesti svojo banko o zaključeni migraciji. Banka prejemnika plačila po prejemu obvestila s strani prejemnika plačila o zaključku migracije soglasij prične s postopkom izključitve prejemnika plačila iz Zbirnega centra za storitev NPI DB (v primeru, da gre za spremembo banke, banka prejemnika zahteva izključitev od banke, ki je prejemnika vključila v ZC).

Maribor, 10.04.2012